



COMUNE DI TRENTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 7

del Consiglio comunale

Oggetto: **TOPONOMASTICA LOCALE. DENOMINAZIONE AREE DI CIRCOLAZIONE DI NUOVE STRADE COMUNALI E DEL PONTE ESISTENTE SUL TORRENTE AVISIO.**

Il giorno 28.01.2020 ad ore 18.05 nella sala delle adunanze in seguito a convocazione disposta con regolari avvisi recapitati a termini di legge ai Consiglieri, si è riunito il Consiglio comunale sotto la presidenza del signor Panetta Salvatore presidente del Consiglio comunale.

Presenti: presidente **Panetta Salvatore**

sindaco **Andreatta Alessandro**

consiglieri **Biasioli Paolo**

Bosetti Stefano

Bozzarelli Elisabetta

Bridi Vittorio

Brugnara Michele

Bungaro Corrado

Calza Roberta

Carlin Silvio

Castelli Paolo

Ducati Massimo

Festini Brosa Gianni

Franzoia Mariachiara

Assenti: consiglieri **Coradello Antonio**

Gilmozzi Italo

Giuliani Bruna

Guastamacchia Fabrizio

Ianes Marco

Lombardo Emanuele

Maestranzi Dario

Maschio Andrea

Merler Andrea

Negroni Paolo

Oliva Eugenio

Osele Stefano

Pattini Alberto

Postal Claudia

Loss Martina

Scalfi Giovanni

Robol Andrea

Salizzoni Alberto

Santini Marco

Serra Paolo

Stanchina Roberto

Tomasi Renato

Uez Tiziano

Zalla Roberta

Zanetti Cristian

Zannini Jacopo

e pertanto complessivamente presenti n. 36, assenti n. 4, componenti del Consiglio.

Assenti: assessori esterni **Maule Chiara**

Assume la presidenza il signor Panetta Salvatore.

Partecipa il Segretario generale reggente Debiasi Franca.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Presidente dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato.

Scrutatori: Brugnara Michele e Negroni Paolo

Il Consiglio comunale

udita la proposta del relatore riguardante l'oggetto n. 2020/3 corredata dai pareri favorevoli resi in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e alla regolarità contabile rispettivamente dal responsabile del Servizio interessato e del Servizio Risorse finanziarie, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. e dell'art. 23 del Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio comunale 23.11.2016 n. 136, allegati alla presente deliberazione;

premesso che vi è la necessità di provvedere alla denominazione di due nuove aree di circolazione di recente realizzazione ovvero oggetto di interventi che ne hanno modificato la configurazione, nello specifico:

- il tratto di via Soprasasso in località Canova di Gardolo che risulta ora separato dalla stessa in conseguenza della realizzazione di una rotatoria, comprensivo del nuovo prolungamento in direzione sud;

- la nuova viabilità di collegamento fra via Giuseppe Giusti e corso del Lavoro e della Scienza; dato atto che la Giunta comunale relativamente alle procedure di intitolazione di cui sopra ha dato indicazioni intese a rammentare l'avvenuta approvazione da parte del Consiglio comunale degli ordini del giorno approvati con le deliberazioni 09.07.2014 n. 59 e 04.05.2017 n. 50, riguardanti rispettivamente il criterio delle pari opportunità di genere nelle intitolazioni e le donne nella toponomastica trentina;

richiamati i pareri espressi dai Consigli circoscrizionali interessati e precisamente:

- relativamente all'intitolazione dell'area di circolazione in località Canova, la Circoscrizione di Gardolo con deliberazione 24 settembre 2019 n. 41 ha proposto l'intitolazione alla figura di Ernesta Bittanti;

- relativamente alla nuova viabilità di collegamento tra via Giusti e corso del Lavoro e della Scienza a Trento, la Circoscrizione S. Giuseppe - S. Chiara con deliberazione 30 ottobre 2019 n. 37 ha proposto l'intitolazione alla figura di Anna Maestri;

atteso che la Commissione consiliare per la cultura, toponomastica, formazione e sport ha discusso delle suddette proposte nella seduta del 28 novembre 2019;

viste le seguenti sintesi biografiche dei personaggi anzi citati:

- Bittanti Ernesta: nata a Brescia il 5 maggio 1871, compie gli studi ginnasiali tra Brescia, Cagliari e Cremona, si trasferisce a Firenze nel 1890 e si iscrive alla sezione di Filosofia e filologia dell'Istituto di studi superiori pratici e di perfezionamento conseguendo la laurea nel 1896 con una tesi in storia della letteratura. Nel capoluogo toscano intreccia rapporti significativi con i fratelli Mondolfo, Alfredo Galletti, Gennaro Mondaini e Gaetano Salvemini e conosce Cesare Battisti. Insegnante, nel 1898, a causa della sua attività politica e del suo dichiarato laicismo positivista, è destituita dall'insegnamento in tutte le scuole del Regno. L'8 agosto 1899 sposa civilmente a Firenze Cesare Battisti e si trasferisce a Trento. È collaboratrice dei periodici diretti dal marito, «Tridentum» (1898), «Il popolo» (1900), «Vita trentina» (1903), sostituendo il marito Cesare nella direzione durante le sue assenze. Tra il 1901 e il 1910 nascono i figli Gigino, Livia e Camillo. Allo scoppio della guerra ripara in Italia dove nel luglio 1916 la raggiunge la notizia della sua tragica vedovanza. Seguono anni di sofferenza e riflessione, di impegno politico e lavoro dedicandosi alla famiglia e alla memoria del marito. Tra il 1916 e il 1957 produce una copiosa serie di scritti e pubblicazioni. Nel 1930 si trasferisce a Milano dove ha frequenti contatti con gli amici antifascisti quali Ugo Guido e Rodolfo Mondolfo, Paolo Maranini, Tommaso Gallarati Scotti, Bianca Ceva, Ferruccio Parri e Aldo Spallicci. Sono gli anni della dura presa di posizione contro il regime fascista, espressa talvolta con gesti simbolici e coraggiosi. Lascia Milano nel 1943, costretta a fuggire in Svizzera dall'incalzare degli eventi bellici. Nel 1946 la sua esistenza è nuovamente segnata da un lutto familiare: perde l'amatissimo figlio Gigino in un incidente ferroviario. L'isolamento in cui si ritirò nel secondo dopoguerra non le impedisce di partecipare alle polemiche sorte intorno alla questione dell'Alto Adige delle soluzioni autonomiste e regionaliste schierandosi a fianco delle popolazioni alloglotte di questa regione. Muore a Trento il 5 ottobre 1957;

- Maestri Anna: nata a Mantova il 7 gennaio 1924, cresce in una famiglia di teatranti – il padre è originario di Mezzolombardo – percorre fin da giovanissima il disagiato cammino dello spettacolo itinerante con i genitori e il fratello Giancarlo, mentre il fratello Cesare è destinato a conquistare ben diversa fama su altre, più impegnative scene. Nel 1941 frequenta a Roma l'Accademia nazionale di arte drammatica, senza tuttavia conseguire il diploma. Ritorna a Trento, dove trascorre fra ristrettezze e drammi personali gli ultimi difficili anni della guerra. Fa

il suo esordio teatrale nel 1945, in piccole parti, ma entra ben presto nella compagnia di Luchino Visconti, segnalandosi per il suo particolare talento. Nella sua lunga, apprezzata carriera affronta un vasto repertorio, alternando parti drammatiche a ruoli brillanti, interpretando testi dei maggiori autori, da Sartre a Brecht, diretta dai più importanti registi italiani del secondo Novecento. La sua fama di ottima caratterista trova conferma in occasione delle applaudite tournée all'estero, nel corso delle quali è protagonista delle messe in scena goldoniane dal Piccolo Teatro di Milano. La sua personalità anticonformista e ricca di ironica sensibilità si manifesta anche in numerosi produzioni radiofoniche e televisive, così come nelle non numerose ma significative apparizioni al cinema. Muore a Trento il 4 marzo 1988. Nel 1991 il Comune di Trento ha pubblicato la sua biografia, in cui la vicenda personale si intreccia con la storia minima e fastosa del teatro italiano dagli anni drammatici della guerra a quelli delle affermazioni e del successo internazionale;

ritenuto altresì di accogliere l'invito del Comune di Lavis, relativamente all'attribuzione di una denominazione condivisa del ponte sul torrente Avisio, manufatto di collegamento tra i due Comuni amministrativi e più precisamente tra piazza Loreto a Lavis e l'abitato di San Lazzaro a Trento;

atteso che la Commissione consiliare per la cultura, toponomastica, formazione e sport, riunitasi in seduta congiunta con la Commissione toponomastica del Comune di Lavis in data 31 ottobre 2019, si è espressa a favore della denominazione "Pont de fèr" precisando che "la Commissione prende atto dell'uso comune e tradizionale del toponimo "Pont de fèr" per i cittadini di entrambe le sponde e d'intesa con la Commissione toponomastica del Comune di Lavis si conviene di utilizzare tale nome per l'intitolazione del ponte, suggerendo peraltro alla Commissione toponomastica di Lavis di valutare eventualmente l'opportunità di integrare il nome in modo da legarlo al torrente Avisio";

preso atto che con deliberazione 12 dicembre 2019 n. 63, il Consiglio comunale di Lavis ha approvato la denominazione "Pont de fer" per il ponte sul torrente Avisio;

dato atto della descrizione storica richiamata nella deliberazione del Consiglio comunale di Lavis che ripropone il testo messo a disposizione dei Consiglieri in vista della citata seduta congiunta delle Commissioni svoltasi il giorno 31 ottobre 2019, nella quale è riportato che "L'attuale ponte in ferro sull'Avisio in zona Spiazzi di Loreto-San Lazzaro a Lavis è stato costruito nel 1981, su progetto dell'ingegnere Franco Detassis, dopo che l'anno precedente era stata abbattuta l'analoga struttura messa in opera nel 1883. La quale, a sua volta, aveva rimpiazzato un manufatto di nuova realizzazione - distrutto da una piena del torrente - e l'antico ponte in legno, dislocato più a valle rispetto alla posizione attuale, che risale alla fine del 1500." e dove è altresì precisato che "La sintesi storica più accurata che lo riguarda si trova nel lavoro di Albino Casseti: Storia di Lavis – Giurisdizione di Königsberg – Montereale, edizione 2010";

richiamato il parere favorevole all'intitolazione "Pont de fèr" espresso dalla Circoscrizione di Meano con deliberazione 21 novembre 2019 n. 48;

ritenuto quindi di condividere le proposte di cui sopra, così riepilogate:

- via Ernesta Bittanti (politica e scrittrice 1871 – 1957) la viabilità in località Canova di Gardolo costituita dal ramo di via Soprasasso che risulta ora separato dalla stessa in conseguenza della realizzazione di una rotatoria, comprensivo del nuovo prolungamento in direzione sud;
- via Anna Maestri (attrice 1924 – 1988) la nuova viabilità di collegamento fra via Giuseppe Giusti e corso del Lavoro e della Scienza;
- Pont de fèr il ponte sul torrente Avisio di collegamento tra Lavis e l'abitato di San Lazzaro a Trento;

viste le planimetrie predisposte dal Servizio Urbanistica e ambiente e precisamente:

- per l'intitolazione dell'area di circolazione in località Canova di Gardolo "TAV.1" per lo stato esistente" e "TAV.2" per lo stato di progetto, di data luglio 2019;
- per l'intitolazione della nuova viabilità di collegamento tra via Giusti e corso del Lavoro e della Scienza a Trento "TAV.1 – stato esistente" e "TAV.2 – proposta", di data ottobre 2019;
- per l'intitolazione del ponte sul torrente Avisio di collegamento tra Lavis e San Lazzaro "TAV.A – stato esistente e proposta", di data novembre 2019;

dato atto che l'area di circolazione in località Canova di Gardolo oggetto di intitolazione risulta in parte costituita da un tratto viario già denominato via Soprasasso che però in conseguenza della realizzazione di una rotatoria risulta ora separato dalla suddetta via andando a costituire, unitamente al nuovo prolungamento verso sud, una autonoma area di circolazione;

tenuto conto che in ragione di quanto sopra, relativamente al tratto viario già denominato via Soprasasso, si rende necessaria la revisione della numerazione civica dei fabbricati interessati e il conseguente cambio dell'indirizzo di cittadini, Aziende e/o soggetti diversi;

vista la proposta di classificazione ai fini dell'applicazione del C.O.S.A.P., secondo i criteri di cui all'articolo 23 del Regolamento di applicazione del canone per l'occupazione di spazi ed aree pubbliche, comunicata dal Dirigente del Servizio Risorse finanziarie per le seguenti aree:

- per la nuova viabilità a Canova, con nota protocollo n. 265143 del 21 ottobre 2019, è indicata categoria 4;
- per la nuova viabilità nella Circostrizione S. Giuseppe - S. Chiara, con nota protocollo n. 306634 del 29 novembre 2019, è indicata categoria 1;
- per il ponte sul torrente Avisio, con nota prot. n. 302434 di data 26 novembre 2019, è indicata categoria 5;

considerato che, in esecuzione della Legge provinciale 09.12.2015 n. 18, dal 1 gennaio 2016 gli Enti devono provvedere alla tenuta della contabilità finanziaria sulla base dei principi generali previsti dal D.Lgs. 23 giugno 2011 n. 118 e s.m., e in particolare, in aderenza al principio generale n. 16 della competenza finanziaria, in base al quale le obbligazioni attive e passive giuridicamente perfezionate sono registrate nelle scritture contabili con imputazione all'esercizio finanziario nel quale vengono a scadenza;

atteso che il punto 2. dell'Allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m. specifica che la scadenza dell'obbligazione è il momento in cui l'obbligazione diviene esigibile;

vista la deliberazione del Consiglio comunale 16.12.2019 n. 211, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione 2020-2022;

vista la deliberazione del Consiglio comunale 16.12.2019 n. 212, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione finanziario 2020-2022 e successive variazioni;

vista inoltre la deliberazione della Giunta comunale 23.12.2019 n. 266, immediatamente eseguibile, relativa all'approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il triennio 2020-2022 e successive variazioni;

visti:

- il Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e successive variazioni;
- la Legge provinciale 09.12.2015 n. 18 "Modificazioni della legge provinciale di contabilità 1979 e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento provinciale e degli Enti locali al D.Lgs. 118/2011 e s.m. (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti locali e dei loro Organismi, a norma degli artt. 1 e 2 della Legge 05.05.2009 n. 42)";
- il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 (Testo Unico Enti Locali) e s.m.;
- lo Statuto comunale approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 09.03.1994 n. 25 e 21.11.2017 n. 147;
- il Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione consiliare 23.11.2016 n. 136;
- il Regolamento di contabilità approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 14.03.2001 n. 35 e 23.11.2016 n. 136, per quanto compatibile con la normativa in materia di armonizzazione contabile;
- il Regolamento del decentramento approvato con deliberazione consiliare 11 marzo 2015 n. 41;
- il Regolamento di applicazione del canone per l'occupazione di spazi ed aree pubbliche, approvato con deliberazione consiliare 10 dicembre 1998 n. 190 e da ultimo modificato con deliberazione consiliare 20 novembre 2019 n. 181;
- la Legge provinciale 27 agosto 1987 n. 16 "Disciplina della toponomastica";
- la D.G.P. del 30 luglio 1993 n. 10517;
- la D.G.P. del 24 novembre 2017 n. 1988;
- il D.P.R. 30 maggio 1989 n. 223 "Approvazione del nuovo regolamento anagrafico della popolazione residente" e le correlate disposizioni dell'I.S.T.A.T.;

atteso che l'adozione della presente rientra nella competenza del Consiglio comunale ai sensi dell'art. 49, comma 3, lettera n) della Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e s.m.;

constatato e proclamato, da parte del Presidente, assistito dagli scrutatori, l'esito della votazione allegato;

sulla base di tali risultati il Consiglio comunale

d e l i b e r a

1. di approvare le seguenti denominazioni:

- a) via Ernesta Bittanti (politica e scrittrice 1871 – 1957), la viabilità in località Canova di Gardolo costituita dal ramo di via Soprasasso che risulta ora separato dalla stessa in conseguenza della realizzazione di una rotatoria, comprensivo del nuovo prolungamento in direzione sud;
 - b) via Anna Maestri (attrice 1924 – 1988), la nuova viabilità di collegamento fra via Giuseppe Giusti e corso del Lavoro e della Scienza a Trento;
 - c) Pont de fèr, il ponte sul torrente Avisio di collegamento tra Lavis e l'abitato di San Lazzaro;
2. di modificare l'estensione di via Soprasasso in corrispondenza del ramo interessato dalla nuova denominazione di cui al precedente punto 1. a), dando atto che detta modifica comporta la revisione della numerazione civica dei fabbricati interessati;
 3. di approvare le planimetrie all'uopo elaborate dal Servizio Urbanistica e ambiente e precisamente:
 - per l'intitolazione dell'area di circolazione in località Canova di Gardolo planimetria "TAV.1" per lo stato esistente e planimetria "TAV.2" per lo stato di progetto, ambedue di data luglio 2019;
 - per l'intitolazione della nuova viabilità di collegamento tra via Giusti e corso del Lavoro e della Scienza a Trento, planimetria "TAV.1 – stato esistente" e planimetria "TAV.2 – proposta", di data ottobre 2019;
 - per l'intitolazione del ponte sul torrente Avisio di collegamento tra Lavis e San Lazzaro, planimetria unica "TAV.A – stato esistente e proposta", di data novembre 2019;
 4. di classificare ai fini dell'applicazione del C.O.S.A.P.:
 - la strada di cui al punto 1. a) in località Canova di Gardolo in categoria 4;
 - la strada di cui al punto 1. b) a Trento in categoria 1;
 - il ponte sull'Avisio in categoria 5;
 5. di sottoporre la presente deliberazione all'esame dell'Organo provinciale competente ai sensi dell'articolo 8 della Legge provinciale 27 agosto 1987 n. 16 e successive modifiche e integrazioni.

Documentazione approvata:

- n. 2 planimetrie di data luglio 2019.
- n. 2 planimetrie di data ottobre 2019.
- n. 1 planimetria di data novembre 2019.

IL SEGRETARIO
f.to Debiasi

IL PRESIDENTE
f.to Panetta

Alla presente deliberazione è unito:

- esito della votazione palese;
- parere in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- parere in ordine alla regolarità contabile;
- certificazione iter.



COMUNE DI TRENTO

ESITO DELLA VOTAZIONE

Oggetto: TOPONOMASTICA LOCALE. DENOMINAZIONE AREE DI CIRCOLAZIONE DI NUOVE STRADE COMUNALI E DEL PONTE ESISTENTE SUL TORRENTE AVISIO.

Votazione palese

Consiglieri presenti in aula al momento del voto n. 36

Favorevoli: n. 28 i Consiglieri Andreatta, Biasioli, Bosetti, Bozzarelli, Brugnara, Bungaro, Calza, Carlin, Ducati, Franzoia, Guastamacchia, Ianes, Lombardo, Maestranzi, Maschio, Negroni, Oliva, Panetta, Pattini, Robol, Salizzoni, Santini, Serra, Stanchina, Tomasi, Uez, Zalla, Zannini

Contrari: n. 0

Astenuti: n. 8 i Consiglieri Bridi, Castelli, Festini Brosa, Giuliani, Merler, Osele, Postal, Zanetti

Trento, addì 28.01.2020

il Segretario generale reggente
Dott.ssa Debiasi Franca
(firmato elettronicamente)



COMUNE DI TRENTO

Proposta di Consiglio n. 3 / 2020

PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ TECNICO-AMMINISTRATIVA

Oggetto: **TOPONOMASTICA LOCALE. DENOMINAZIONE AREE DI CIRCOLAZIONE DI NUOVE STRADE COMUNALI E DEL PONTE ESISTENTE SUL TORRENTE AVISIO.**

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. parere **FAVOREVOLE** in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, senza osservazioni.

Trento, addì 14 gennaio 2020

Servizio Urbanistica e ambiente
Il Dirigente
arch. Luisella Codolo
(firmato elettronicamente)



COMUNE DI TRENTO

Proposta di Consiglio. 3 / 2020

PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ CONTABILE

Oggetto: TOPONOMASTICA LOCALE. DENOMINAZIONE AREE DI CIRCOLAZIONE DI NUOVE STRADE COMUNALI E DEL PONTE ESISTENTE SUL TORRENTE AVISIO.

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. e dell'art. 23 del Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio comunale 23.11.2016 n.136, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile, senza osservazioni.

Servizio Risorse finanziarie
Il Dirigente
dott.ssa Franca Debiasi
(firmato elettronicamente)

Trento, addì 15.01.2020